



Halan We Grow

NFE Material Handbook

A facilitators guide to
Understanding and Teaching
Doughnut Economy



Issued on 10th March, 2025



Funded by European Union



Table of Contents

01

About “Halan We Grow” Project

1.1 Purpose of Handbook	03
1.2 Why this Handbook matters	05

02

What is Non Formal Education?

2.1 Formal Vs. Non Formal Education	06
2.2 Benefits of Non Formal Education	07

03

Doughnut Economy

3.1 Introduction	09
3.2 Why Doughnut Economy Matters?	09
3.3 The Benefits of Doughnut Economy	10
3.4 Practical examples	11

04

Guide to Training on Doughnut Economy

4.1 Facilitators Role	14
4.2 Trainig Structure	15
4.3 Resources and Tools	18





05 NFE Methodology in Real Life

5.1 Action plan for Facilitators	21
5.2 Evaluation & Impact	21

06 Conclusion & Call to Action

6.1 Key Points	23
6.2 Thank You Message	24





Halan We Grow

01 About “Halan We Grow” Project



1.1 Purpose of the Handbook

Halan We Grow is a youth empowerment initiative that unites civil society organizations from the Southern Mediterranean and Europe to address pressing regional challenges, including unemployment, gender inequality, climate change, and the erosion of civic spaces. At its core, the project champions non-formal education (NFE) as a tool to build self-confidence, social inclusion, and active citizenship, with a strong focus on reaching young women and marginalized youth in rural and underserved areas.

Rooted in the values of gender equality, sustainability, and youth participation, the project aligns closely with the UN Sustainable Development Goals (SDGs) — especially SDG 5 (Gender Equality), SDG 4 (Quality Education), SDG 8 (Decent Work and Economic Growth), SDG 13 (Climate Action), and SDG 16 (Peace, Justice and Strong Institutions).

This handbook offers practical tools, facilitation techniques, and interactive methods to support youth workers in bringing the project's vision to life, locally and regionally, through participatory, inclusive, and impact-driven NFE sessions.

Our Mission

Our mission is to strengthen the role of youth work by delivering innovative, blended non-formal education tools that foster personal development, civic engagement, and social innovation. This handbook reflects an upgraded and expanded version of DOUACT Project, integrating lessons learned, deepened methodologies, and a stronger link to sustainability and gender equity.

Our Vision

We envision a more inclusive and sustainable society where young people and communities lead positive change through creativity, learning, and collaboration.



Who This Handbook Is For

This handbook is designed for youth workers, facilitators, and educators working with young people — particularly those aged 16 to 30, in non-formal education settings. While the concepts of Doughnut Economics can be complex, the tools provided are adapted to make them accessible, participatory, and action-oriented for diverse youth groups.

Facilitators are encouraged to tailor the methods based on the group's age, background, and learning style, ensuring that key ideas around sustainability, equity, and social transformation are relevant and engaging for all.

What You'll Find in This Handbook



Training Design and Methods

step-by-step guidance on how to structure sessions using interactive tools



Practical Resources

Links to downloadable worksheets, visual aids, videos, and templates for planning, reflection, and group activities.



1.2 Why This Handbook Matters

- **Clarity** It translates complex methodologies like Doughnut Economics into engaging, actionable content.
- **Consistency** It ensures that youth workers across regions follow a common pedagogical approach rooted in shared values.
- **Support** It provides structure, inspiration, and resources to those guiding young people toward meaningful change.

Important Note

While this Non-Formal Education Handbook is an essential guide within the Halan We Grow initiative, it does not constitute a binding curriculum or regulatory framework. Rather, it offers flexible learning strategies and examples that can be adapted to local contexts. For further support, training, or clarification on the Doughnut Economy methodology or any section of this material, please reach out to your national project coordinator or training facilitator.



02

What is Non-Formal Education?

2.1 Formal VS. Non Formal Education



Non-formal education (NFE) is a structured learning process that takes place outside the formal school system, designed to be flexible, inclusive, and responsive to learners' needs.

Unlike formal education, which often follows a rigid curriculum and standardized testing, NFE focuses on practical skill-building, active participation, and real-world application. It empowers learners through experiential methods, encouraging creativity, critical thinking, and collaboration in settings that are often more accessible and community-based.





2.2 Benefits of Non Formal Learning



For Learners

- Builds practical skills like problem-solving, creativity, and communication
- Encourages active participation and boosts self-confidence
- Promotes inclusion and personal growth, especially for marginalized youth
- Connects learning to real-life challenges and community needs

For Facilitators

- Supports flexible, learner-centered approaches
- Encourages innovation and creativity in teaching methods
- Strengthens facilitator roles as mentors and community builders
- Enhances professional development through hands-on experience





Halan We Grow

03

Doughnut Economy



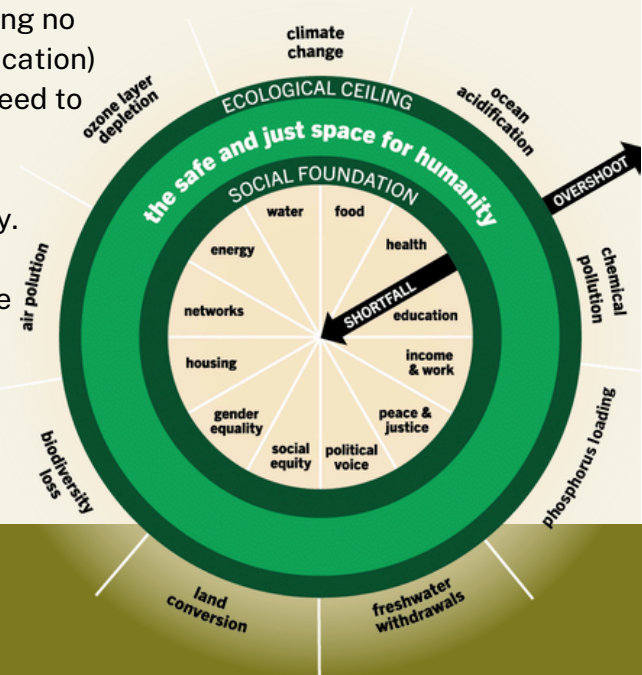


3.1 Introduction

Doughnut Economics offers a fresh vision for building a thriving future. Developed by economist Kate Raworth, it presents a model where economic activity supports both human well-being and the planet's health.

Visually, the model is shaped like a doughnut, with two concentric boundaries: the inner ring represents the minimum standards of living no one should fall below (such as access to water, healthcare, and education) while the outer ring outlines the ecological ceiling we must not exceed to avoid damaging Earth's systems (like climate change, pollution, and biodiversity loss). The safe space in between: the doughnut itself, is where humanity can prosper in a balanced, sustainable way.

In a world grappling with inequality, resource depletion, and climate breakdown, this model invites us to rethink what prosperity means. Rather than aiming for endless growth, it advocates for systems that are regenerative (restoring nature) and distributive (sharing resources fairly).



3.2 Why Doughnut Economy Matters?

- Connects global challenges to local action: It helps learners understand how their daily choices impact the environment and society – locally and globally.
- Offers a framework for systemic thinking: Learners explore economic, ecological, and social systems as interlinked, not separate.
- Empowers youth as changemakers: It cultivates awareness and agency, equipping young people to lead sustainable initiatives in their communities.
- Bridges abstract sustainability goals with real-life application: Especially through tools like the City Portrait, learners see how cities like Amsterdam embed the Doughnut model into policies and planning.
- Aligns directly with the 17 Sustainable Development Goals (SDGs): The Doughnut model integrates the full spectrum of global goals. It enables learners and facilitators to connect their local actions to every aspect of the 2030 Agenda for sustainable development.



3.3

The Benefits of Doughnut Economy



Key Benefits for Learners and Facilitators

For Learners

Provide Clarity

Breaks down complex concepts like economic sustainability into accessible, visual, and participatory learning.

Empowerment

Encourages learners to take tangible action on local and global issues such as inequality, waste, and climate change.

Systems Thinking

Helps learners understand cause-effect relationships between social needs and ecological boundaries

For Facilitators

- Provides a structured yet adaptable framework for exploring global sustainability themes.
- Equips facilitators to guide meaningful discussions and creative problem-solving around economic justice.
- Supports the use of interactive tools like the “City Doughnut” lens and the “Step into the Doughnut” activity, making abstract content experiential.
- Encourages facilitators to nurture youth leadership and civic engagement by connecting economic theory with real-world community needs.





3.4 Practical Example

Real-World Case Study: Amsterdam's City Doughnut

In 2020, Amsterdam became the first city in the world to officially adopt the Doughnut model as a blueprint for local governance and sustainable urban development. The city's administration, in collaboration with Kate Raworth and the Circle Economy team, crafted a strategy to meet the needs of all citizens while respecting planetary boundaries.

Through this initiative:

- Amsterdam aligned its local policies with both social well-being indicators (housing, healthcare, income equality) and ecological metrics (carbon emissions, material use, biodiversity).
- A broad coalition of over 100 stakeholders — including government departments, businesses, and civil society — helped design 17 circular policy proposals.
- The city committed to reducing CO₂ emissions by 55% by 2030 and achieving a fully circular economy by 2050.

How Facilitators Can Apply This in Training Sessions

- Use interactive activities like the “City Portrait” or the Four Doughnut Lenses to explore how learners’ communities could adopt similar strategies.
- Engage groups in thematic brainstorming around the Doughnut’s social and ecological dimensions (e.g., waste, water, education, equity).
- Encourage learners to identify a local issue — such as pollution or youth unemployment — and apply the Doughnut framework to propose sustainable, equitable solutions.
- Organize presentations or simulation exercises, where teams pitch local circular projects inspired by Amsterdam’s model.

You can find all resources in 4.3

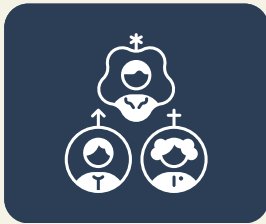


Halan We Grow

04

Guide to training on Doughnut Economy





4.1 Facilitators Role

Facilitators play a vital role in making non-formal education (NFE) impactful and inclusive. They are not just instructors, they are guides, motivators, and co-learners. Their task is to create a safe and engaging learning environment where participants feel empowered to explore complex topics like Doughnut Economics and connect them to their personal realities.

Facilitators should

- Encourage critical thinking and curiosity
- Use participatory approaches to promote ownership of learning
- Adapt tools and methods to the needs of the group
- Foster collaboration and respect for diverse perspectives
- Facilitators must ensure all participants feel respected and included, regardless of background, ability, or experience. This includes using clear language, varied teaching tools, and creating a safe space where everyone can contribute.





4.2 Training Structure

Below is a suggested structure for facilitators to follow when leading a Doughnut Economics session:

Step 1: Introduction

Time: 10–15 min

Objectives

- Welcome participants
- Introduce Doughnut Economics
- Link to sustainability
- Set expectations

<i>Instruction</i>	<i>Material</i>
- Start with a welcoming tone and humor - Use a quote to highlight urgency - Explain session goals	- Slides or Doughnut diagram - Flipchart/whiteboard

Step 2: Overview of the Topic

Time: 20–30 min

Objectives

- Present core concepts (social foundation + ecological ceiling)
- Relate to SDGs

<i>Instruction</i>	<i>Material</i>
- Use visuals to explain Doughnut layers - Link each aspect to real-life challenges - Show how it unifies all 17 SDGs	- Doughnut poster - Cards with themes - SDG icons

Step 3.1: Step into the Doughnut (Activity)

Time: 40 min

Objectives

- Embodied understanding of Doughnut
- Awareness of zones

<i>Instruction</i>	<i>Material</i>
- Create physical Doughnut with ropes - Ask reflection prompts - Pair & group sharing	- Two ropes - Factor posters - <u>DEAL Tool</u>

Step 3.2: Group Work by Theme

Time: 30 min

Objectives

- Teamwork on Doughnut dimensions
- Link to local issues

<i>Instruction</i>	<i>Material</i>
- Divide into groups by themes - Discuss: Where are we? What can we do? - Share ideas with whole group	- Theme cards - Flipcharts - Local data examples

Step 3.3: Role Play / Amsterdam Case

Time: 30–40 min

Objectives

- Explore real-world use
- Apply model through role-play

<i>Instruction</i>	<i>Material</i>
- Present Amsterdam example - Assign roles (mayor, activist, etc.) - Simulate a city debate	- <u>Amsterdam Video</u> - Role cards - Case summary

Step 4: Debrief & Reflection

Time: 15–20 min

Objectives

- Reflect and connect learning
- Prepare next steps

<i>Instruction</i>	<i>Material</i>
- Ask guiding questions in pairs - Share highlights in plenary - Discuss potential future actions	- Post-its - Reflection sheets - Flipchart

4.3 Resources and Tools

Worksheets & Handouts

Doughnut Model Overview (visual) – Simple explanation of the model's two rings:

[DEAL's Doughnut Explained](#)

City Portrait Canvas Template – A downloadable tool to assess a city using local and global lenses:

[City Portraits Guide](#)

Interactive Tools & Activities

Step into the Doughnut – Physical activity with ropes and floor space to "walk" the Doughnut

[Tool Description on DEAL](#)

Miro Board Template – Thriving City Vision

[Miro Board View-only Template](#)

Find Your Doughnut Theme Quiz – Fun intro quiz to assign youth to themes

[Theme Quiz \(example editable\)](#)

Videos & Visual Aids

TED Talk: Kate Raworth – Doughnut Economics
[Watch on YouTube](#)

Amsterdam City Doughnut
[Watch on YouTube](#)

Doughnut Model Animation
[Watch on YouTube](#)

Online Platforms & Resources

Doughnut Economics Action Lab (DEAL) – Main hub for all resources, tools, and global stories:
<https://doughnuteconomics.org>

DEAL's Core Tools Page – Includes City Portraits, Business Redesign, Step into the Doughnut, and more:
[Explore All Tools](#)

Canva Presentations Used in NFE Workshops
[Session Slides \(editable\)](#)

Google Forms Template – Feedback/Evaluation
Basic Editable Feedback Form



Halan We Grow

05

NFE Methodology in Real Life





5.1

Action Plan for Facilitators

This section offers a practical path for facilitators to bring Doughnut Economics into their local context through non-formal education methods. Facilitators are encouraged to create and implement action plans based on community needs.

Step-by-Step Outline

1. Identify a Local Issue
2. Pinpoint specific social or environmental challenges that resonate with Doughnut dimensions (e.g., waste, inequality, food security).
3. Use the NFE Tool to Help the Community
4. Design small-scale workshops, activities, or dialogue sessions with youth groups to explore these topics through Doughnut-based tools and discussions.
5. Gather Feedback
6. Use observation, group debriefs, and short surveys to understand what worked and what needs improvement.
7. Refine and Scale Up
8. Based on what you learn, adapt the tools and repeat the process with more groups or in other communities.

Example: “Facilitators can start by identifying local issues related to Doughnut dimensions, then organize small workshops to test the concepts with a group of learners before scaling up.”

5.2 Evaluation & Impact

Assessing the success of your training is key to improving outcomes and demonstrating the value of NFE. Here are some approaches:

- **Pre- and Post-Assessments:** Use quizzes or short written reflections to gauge changes in learners' knowledge, attitudes, or understanding.
- **Feedback Surveys:** Distribute anonymous forms to collect insights on content clarity, facilitator style, and overall experience.
- **Observation & Reflection:** Record group dynamics, participation levels, and emerging questions during activities.
- **Follow-Up:** Check in with learners weeks or months later to see how they've applied what they learned.



Halan We Grow



06

Conclusion and Call To Action





6.1 Key Points

This handbook has introduced a powerful way to use non-formal education to engage young people in Doughnut Economics, sustainability, and civic action.

Key Takeaways:

- Non-formal education is a flexible, inclusive, and action-driven method to spark learning.
- Doughnut Economics provides a framework for thinking about the economy within social and planetary limits.
- Youth workers can lead transformative sessions by adapting tools like “Step into the Doughnut” and the Amsterdam case study.
- Facilitators play a central role in guiding inclusive, locally relevant, and scalable learning experiences.

By using these tools, you're not just educating — you're activating potential in your community. Whether you're a facilitator leading your first workshop or a youth applying new ideas in your town, your actions matter.





Halan We Grow

Thank You!

Dear Reader,
Thank you for choosing to engage with our handbook. Whether you're here to learn, to teach, or to spark positive change in your community, we're deeply grateful that you're on this journey with us.

This handbook was created with care, curiosity, and the belief that knowledge becomes truly powerful when it's shared and used to uplift others. We hope it inspires you, challenges you, and supports you in your path forward.

Much love,
The Halan We Grow Team





Halan We Grow

دليل مواد التعليم غير الرسمي

دليل المُيسّر لفهم وتعليم اقتصاد الدونات



صادر في 10 آذار / مارس 2025



Funded by European Union



فهرس المحتويات

01

“Halan We Grow” حول مشروع

1.1 الغرض من هذا الدليل	03
1.2 لماذا يُعدّ هذا الدليل مهمًا	05

02

ما هو التعليم غير الرسمي

2.1 لتعليم الرسمي مقابل التعليم غير الرسمي	06
2.2 فوائد التعليم غير الرسمي	07

03

اقتصاد الدونات / Doughnut Economy

3.1 مقدمة	09
3.2 لماذا يُعدّ اقتصاد الدونات مهمًا	09
3.3 فوائد اقتصاد الدونات	10
3.4 أمثلة عملية	11

دليل التدريب حول اقتصاد الدونات

04

4.1 دور المُيسّر	14
4.2 هيكلية التدريب	15
4.3 الموارد والأدوات	18





Halan We Grow

05

منهجية التعليم غير الرسمي فى الحياة الواقعية

06

الخلاصة والدعوة إلى العمل





Halan We Grow

حول مشروع - 01

"Halan We Grow"

الغرض من هذا الدليل - 1.1

هو مشروع يهدف إلى تمكين الشباب، وجميع منظمات المجتمع المدني من منطقة جنوب المتوسط وأوروبا لمعالجة التحديات الإقليمية الملحة، بما في ذلك "Halan We Grow" البطالة، وعدم المساواة بين الجنسين، وتغير المناخ، وتقلص المساحات المدنية يرتكز المشروع على التعليم غير الرسمي كوسيلة لبناء الثقة بالنفس، وتعزيز الإدماج الاجتماعي، والمواطنة الفاعلة، مع التركيز بشكل خاص على إشراك النساء الشابات والشباب المهمشين في المناطق الريفية والمحرومة.

ينبع المشروع من قيم المساواة بين الجنسين، والاستدامة، ومشاركة الشباب، ويتمشى بشكل وثيق مع أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة، ولا سيما

الهدف الخامس (المساواة بين الجنسين)
الهدف الرابع (التعليم الجيد)
الهدف الثامن (العمل اللائق والنمو الاقتصادي)
الهدف الثالث عشر (العمل المناخي)
الهدف السادس عشر (السلام والعدالة والمؤسسات القوية)

يقدم هذا الدليل أدوات عملية، وتقنيات تيسير، وأساليب تفاعلية لدعم العاملين مع الشباب في تجسيد رؤية المشروع على المستويين المحلي والإقليمي، من خلال جلسات تعليم غير رسمي تشاركية، شاملة، وذات أثر ملموس.

رسالتنا

تتمثل رسالتنا في تعزيز دور العمل الشبابي من خلال تقديم أدوات مبتكرة ومتكاملة في مجال التعليم غير الرسمي تُسهم في تطوير الذات، والانخراط المدني، والابتكار الاجتماعي، حيث يدمج الدروس المستفادة، ويعزز المنهجيات المثبتة، ويقوّي الروابط مع مفهومي الاستدامة والمساواة بين DOUACT ويعكس هذا الدليل نسخة مطوّرة وموسّعة من مشروع الجنسين.

رؤيتنا

نطمح إلى مجتمع أكثر شمولاً واستدامة، يقود فيه الشباب والمجتمعات المحلية التغيير الإيجابي من خلال الإبداع، والتعلم، والتعاون.



لمن هذا الدليل؟

تم إعداد هذا الدليل للعاملين مع الشباب، والميسرين، والمرشدين الذين يعملون مع الفئات الشابة، خصوصًا من تتراوح أعمارهم بين 16 و30 سنة، وذلك ضمن بيانات التعليم غير الرسمي. ورغم أن مفاهيم اقتصاد الدونات قد تكون معقدة، فإن الأدوات المتوفرة في هذا الدليل مُكيّفة لتكون سهلة الفهم، وتشاركية، وموجهة نحو العمل، لتناسب مجموعات شبابية متنوعة.

يُشجّع الميسرون على تكييف الأساليب المقترحة بناءً على عمر المشاركين، وخلفياتهم، وأنماط تعلّمهم، بما يضمن أن تكون الأفكار الأساسية المتعلقة بالاستدامة، والعدالة، والتحول الاجتماعي مفهومة وجاذبة للجميع.

ماذا يحتوي هذا الدليل؟



تصميم التدريب
وأساليبه

إرشادات خطوة بخطوة حول كيفية تنظيم الجلسات باستخدام أدوات تفاعلية.

04



موارد عملية

روابط لأوراق عمل قابلة للتحميل، ووسائل بصرية، ومقاطع فيديو، ونماذج مخصصة للتخطيط، والتأمل، والأنشطة الجماعية.



لماذا يُعدّ هذا الدليل 1.1 مهمًا

الوضوح

يحوّل مفاهيم ومنهجيات معقّدة مثل اقتصاد الدونات إلى محتوى جذاب وقابل للتطبيق.

لاتساق

يضمن اتباع العاملين مع الشباب في مختلف المناطق نهجًا تربويًا مشتركًا قائمًا على قيم موحّدة.

الدعم

يقدم هذا الدليل هيكلًا منظمًا، وإلهامًا، وموارد عملية لأولئك الذين يرافقون الشباب في مسيرتهم نحو التغيير الهادف.

ملاحظة هامة

رغم أن هذا الدليل في التعليم غير الرسمي "Halan We Grow" يُعد مرجعًا أساسيًا ضمن مبادرة ، إلا أنه لا يُشكّل منهجًا "We Grow" إلزاميًا أو إطارًا تنظيميًا رسميًا بل يقدم استراتيجيات تعلم مرنة وأمثلة قابلة للتكييف حسب السياقات المحلية.

للحصول على دعم إضافي، أو تدريب، أو توضيح حول منهجية اقتصاد الدونات أو أي جزء من هذا المحتوى، يُرجى التواصل مع منسق المشروع الوطني أو ميسر التدريب في بلدك.



02

ما هو التعليم غير الرسمي؟

التعليم الرسمي مقابل التعليم غير الرسمي 2.1



التعليم غير الرسمي هو عملية تعلم منظمة تتم خارج نظام المدرسة الرسمي، ويتم تصميمه ليكون مرناً، وشاملاً، ومتجاوباً مع احتياجات المتعلمين.

على عكس التعليم الرسمي الذي غالباً ما يتبع منهاجاً صارماً واختبارات موحدة، يركّز التعليم غير الرسمي على بناء المهارات العملية، والمشاركة الفاعلة، والتطبيق العملي في الحياة الواقعية. يمكن المتعلمين من خلال أساليب تجريبية، ويشجعهم على الإبداع، والتفكير النقدي، والتعاون في بيئات غالباً ما تكون أكثر سهولة وقرباً من المجتمع.





Halan We Grow

2.2 فوائد التعلم غير الرسمي



للمتعلمين

يبنى مهارات عملية مثل حل المشكلات، والإبداع، والتواصل.
يشجع المشاركة الفاعلة ويعزز الثقة بالنفس.
يرّوِّج للإدماج والنمو الشخصي، خصوصاً لدى الشباب المهمشين.
يربط التعلم بالتحديات الحياتية واحتياجات المجتمع

للميسرين

يدعم أساليب مرنة تتمحور حول المتعلم.
يشجع الابتكار والإبداع في طرق التدريس.
يعزز دور الميسر كمرشد وباني للمجتمع.
يطوّر القدرات المهنية من خلال الخبرة العملية.



Funded by European Union



Halan We Grow

03

اقتصاد الدونات

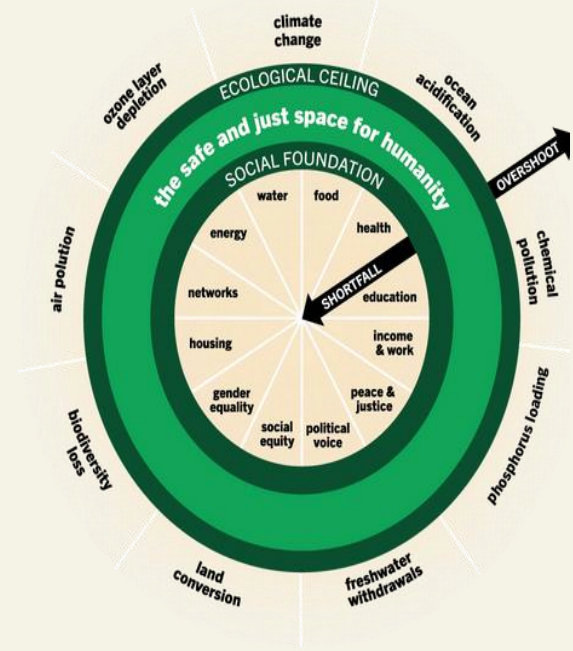




3.1 المقدمة

يقدم اقتصاد الدونات رؤية جديدة لبناء مستقبل مزدهر. طوّره الاقتصاديون كيت راووث، وهو نموذج يربط النشاط الاقتصادي بدعم رفاهية الإنسان وصحة كوكب الأرض.

شكله يشبه الدونات، ويتكوّن من حدين دائريين متداخلين: الحلقة الداخلية تمثل الحد الأدنى من معايير المعيشة التي يجب ألا يقلّ عنها أي شخص (مثل الوصول إلى الماء، والرعاية الصحية، والتعليم)، أما الحلقة الخارجية فتحدّد السقف البيئي الذي لا يجب أن نتجاوزه لتجنّب إلحاق الضرر بأنظمة الأرض (كالاحتباس الحراري، والتلوث، وفقدان التنوع الحيوي). والفضاء الآمن بين الحلقتين — أي "الدونات" نفسه — هو المكان الذي يمكن للبشرية أن تزدهر فيه بطريقة متوازنة ومستدامة.



في عالم يعاني من عدم المساواة، واستنزاف الموارد، والانحيار المناخي، يدعونا هذا النموذج إلى إعادة التفكير في معنى الازدهار. بدلاً من السعي نحو النمو اللانهائي، يدعو إلى أنظمة تكون متجددة (تُعِيد الطبيعة إلى حالتها) وعادلة التوزيع (تشارك الموارد بشكل منصف).

3.2 لماذا يُهم اقتصاد الدونات؟

- يساعد المتعلمين على فهم كيف تؤثر اختياراتهم اليومية على البيئة والمجتمع، محليًا وعالميًا: يربط التحديات العالمية بالإجراءات المحلية.
- يستكشف المتعلمون الأنظمة الاقتصادية والبيئية والاجتماعية باعتبارها مترابطة وليست منفصلة: يقدم إطارًا للتفكير المنظومي.
- ينمي الوعي والقدرة على المبادرة، مما يؤهل الشباب لقيادة مبادرات مستدامة في مجتمعاتهم: يُمكن الشباب كصانعي تغيير.
- خاصة من خلال أدوات مثل "بورترية المدينة"، حيث يرى المتعلمون كيف تدمج مدن: يجمع بين أهداف الاستدامة المجردة والتطبيقات الواقعية. مثل أمستردام نموذج الدونات في سياساتها وتخطيطها.
- يدمج نموذج الدونات الطيف الكامل للأهداف العالمية، مما يمكن المتعلمين والميسرين من: يتماشى مباشرة مع الأهداف الـ 17 للتنمية المستدامة. ربط أفعالهم المحلية بكل جانب من أجندة 2030 للتنمية المستدامة.



فوائد اقتصاد الدونات



الفوائد الرئيسية للمتعلمين والميسرين

للمتعلمين

الوضوح

يفكّك المفاهيم المعقّدة مثل الاستدامة الاقتصادية إلى محتوى سهل الفهم، مرئي، وتشاركي

التمكين

يشجّع المتعلمين على اتخاذ إجراءات ملموسة بشأن قضايا محلية وعالمية مثل عدم المساواة، والنفايات، وتغيّر المناخ

التفكير المنظومي

يساعد المتعلمين على فهم علاقات السبب والنتيجة بين الاحتياجات الاجتماعية والحدود البيئية

للميسرين

يوفّر إطارًا منهجيًا مرئيًا لاستكشاف مواضيع الاستدامة العالمية

يزوّد الميسرين بالأدوات اللازمة لتوجيه نقاشات هادفة وحلول إبداعية حول العدالة الاقتصادية

يدعم استخدام أدوات تفاعلية مثل عدسة "دونات المدينة" ونشاط "خطوة داخل الدونات"، مما يحوّل المفاهيم المجردة إلى تجارب ملموسة

يشجّع الميسرين على تنمية القيادة الشبابية والمشاركة المدنية من خلال ربط النظرية الاقتصادية باحتياجات المجتمع الواقعية



مثال عملي 3.4

"دراسة حالة واقعية: "دونات مدينة أمستردام"

في عام 2020، أصبحت أمستردام أول مدينة في العالم تعتمد رسميًا نموذج "اقتصاد الدونات" كخريطة طريق للحكم المحلي والتنمية الحضرية المستدامة. على وضع استراتيجية تلبي احتياجات (Circle Economy) "عملت إدارة المدينة، بالتعاون مع كيت راورث وفريق "دائرة الاقتصاد جميع المواطنين مع احترام حدود كوكب الأرض.

من خلال هذه المبادرة

- مواءمت أمستردام سياساتها المحلية مع مؤشرات الرفاه الاجتماعي (مثل السكن، الرعاية الصحية، والمساواة في الدخل) ومع المؤشرات البيئية (مثل انبعاثات الكربون، واستخدام الموارد، والتنوع البيولوجي).
- شارك أكثر من 100 جهة معنية — من بينها دوائر حكومية، وشركات، ومنظمات مجتمع مدني — في تصميم 17 مقترحًا لسياسات دائرية.
- التزمت المدينة بتخفيض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون بنسبة 55% بحلول عام 2030، وتحقيق اقتصاد دائري بالكامل بحلول عام 2050.

كيف يمكن للميسرين تطبيق هذا المثال في جلسات التدريب؟

لاستكشاف كيفية اعتماد مجتمعات المشاركين لاستراتيجيات مماثلة "عدسات الدونات الأربع" أو "بورترية المدينة" استخدم أنشطة تفاعلية مثل

نظم جلسات عصف ذهني حول أبعاد الدونات الاجتماعية والبيئية (مثل: النفايات، المياه، التعليم، العدالة)

شجع المشاركين على تحديد قضية محلية — كالتلوث أو بطالة الشباب — وتطبيق نموذج الدونات لاقتراح حلول مستدامة وعادلة

نظم عروض تقديمية أو تمارين محاكاة، حيث تقدم الفرق مشاريع دائرية محلية مستوحاة من تجربة أمستردام

. يمكنك العثور على جميع الموارد المتعلقة بهذه الأنشطة في القسم 4.3



Halan We Grow

04



دليل التدريب حول اقتصاد الدونات



دور الميسرين 4.1

يلعب الميسرون دورًا أساسيًا في جعل التعليم غير الرسمي فعالًا وشاملاً. فهم لا يُعتبرون مجرد معلميّن، بل هم مرشدون، ومحفّزون، ومتعلمون مشاركون. وتكمن مهمتهم في خلق بيئة تعليمية آمنة وجذابة، تُمكن المشاركين من استكشاف مواضيع معقّدة مثل اقتصاد الدونات وربطها بواقعهم الشخصي.

ينبغي على الميسرين أن

- يشجّعوا على التفكير النقدي والفضول.
- يستخدموا أساليب تشاركية تعزّز من شعور المتعلمين بامتلاك عملية التعلّم.
- يُكَيّفوا الأدوات والأساليب حسب احتياجات المجموعة.
- يعزّزوا روح التعاون واحترام وجهات النظر المتنوعة.

كما يجب على الميسرين التأكد من أن جميع المشاركين يشعرون بالاحترام والشمول، بغض النظر عن خلفياتهم، أو قدراتهم، أو خبراتهم. ويشمل ذلك استخدام لغة واضحة، وتنوّع في أدوات وأساليب التعليم، وتوفير بيئة آمنة تُشجّع الجميع على المساهمة والتعبير.





فيما يلي هيكل مقترح يمكن للميسرين اتباعه عند تنفيذ جلسة تدريبية حول اقتصاد الدونات

الخطوة الأولى: المقدمة

دقيقة 10-15: المدة

- ♦ الأهداف
- ♦ الترحيب بالمشاركين
- ♦ تقديم مفهوم اقتصاد الدونات
- ♦ ربط الموضوع بالاستدامة
- ♦ تحديد التوقعات من الجلسة

التعليمات (Instruction)

ابدأ بنبرة ترحيبية مريحة تتخللها لمسة من الدعابة
استخدم اقتباساً يُبرز الطابع العاجل أو أهمية الموضوع
فسّر بوضوح أهداف الجلسة للمشاركين

المواد (Material)

أو رسم توضيحي لنموذج الدونات (Slides) شرائح عرض
فليب شارت (لوح ورقي) أو سبورة بيضاء لتدوين الأفكار والملاحظات

الأهداف:
تقديم المفاهيم الأساسية (الأساس الاجتماعي + السقف البيئي)
ربط المفاهيم بأهداف التنمية المستدامة

(Material) المواد

ملصق لنموذج الدونات

بطاقات تحتوي على مواضيع متنوعة

(SDGs) أيقونات أهداف التنمية المستدامة

(Instruction) التعليمات

استخدم الوسائل البصرية لشرح طبقات نموذج الدونات

اربط كل جانب من النموذج بتحديات واقعية ملموسة

بين كيف يجمع النموذج بين جميع أهداف التنمية المستدامة الـ 17

الخطوة 3.1: خطوة داخل الدونات (نشاط)

المدة: 40 دقيقة

الأهداف:

فهم نموذجي وتجريبي لاقتصاد الدونات

رفع الوعي بالمناطق المختلفة داخل النموذج (الأساس الاجتماعي، المنطقة الآمنة، السقف البيئي)

(Material) المواد

حبلان

ملصقات العوامل (Factor posters)

أداة DEAL

(Instruction) التعليمات

اصنع نموذج "دونات" مادي باستخدام الحبال

اطرح أسئلة تحفيزية للتفكير والتأمل

نظم مشاركة في أزواج ومجموعات

الخطوة 3.2: العمل الجماعي حسب الموضوع

دقيقة 30: المدة

الأهداف

العمل الجماعي حول أبعاد نموذج الدونات

ربط الأبعاد بالقضايا المحلية

(Material) المواد

- بطاقات المواضيع
- فليب شارت
- أمثلة من البيانات المحلية

(Instruction) التعليمات

- قسّم المشاركين إلى مجموعات حسب الموضوعات
- ناقشوا: أين نحن الآن؟ ماذا يمكننا أن نفعل؟
- شاركوا الأفكار مع المجموعة كاملةً

الخطوة 3.3: تمثيل الأدوار / دراسة حالة أمستردام

دقيقة 30-40: المدة

الأهداف

استكشاف تطبيق النموذج في العالم الواقعي

تطبيق النموذج من خلال تمثيل الأدوار

(Material) المواد

- فيديو أمستردام
- بطاقات الأدوار
- ملخص الحالة

(Instruction) التعليمات

- عرض مثال أمستردام
- توزيع الأدوار (مثل: العمدة، الناشط، إلخ)
- محاكاة مناقشة مجلس المدينة

الخطوة 4: التقييم والتأمل

دقيقة 15-20: المدة

الأهداف:

التأمل وربط ما تم تعلمه

التحضير للخطوات القادمة

التعليمات (Instruction)

- اطرح أسئلة إرشادية في أزواج
- شارك أبرز النقاط في الجلسة العامة
- ناقش الإجراءات المحتملة للمستقبل

المواد (Material)

- ملاحظات لاصقة (Post-its)
- أوراق تأمل
- فليب شارت

4.3 الموارد والأدوات

أوراق العمل والمواد الموزعة

- نظرة عامة على نموذج الدونات (بصري)
شرح بسيط لحلقتي النموذج
DEAL شرح نموذج الدونات من
- قالب بورترية المدينة
أداة قابلة للتحميل لتقييم المدينة من منظور محلي وعالمي
دليل بورترية المدن

أدوات وأنشطة تفاعلية

- خطوة داخل الدونات
نشاط مادي باستخدام الحبال ومساحة على الأرض لـ "المشي" داخل الدونات
DEAL وصف الأداة على
- Miro قالب لوحة
رؤية مدينة مزدهرة
للعرض فقط Miro قالب لوحة
- اختبار موضوع الدونات الخاص بك
اختبار تعريفي ممتع لتوزيع الشباب على الموضوعات
اختبار الموضوع (مثال قابل للتعديل)

📺 فيديو هات ووسائل بصرية

- كيت راورث – اقتصاد الدونات: TED Talk
مشاهدة على يوتيوب
- دونات مدينة أمستردام
مشاهدة على يوتيوب
- رسوم متحركة لنموذج الدونات
مشاهدة على يوتيوب

🌐 منصات وموارد إلكترونية

- DEAL (مختبر عمل اقتصاد الدونات)
المركز الرئيسي لجميع الموارد والأدوات والقصص العالمية
<https://doughnuteconomics.org>
- DEAL صفحة الأدوات الأساسية في:
تشمل بورترية المدن، إعادة تصميم الأعمال، خطوة داخل الدونات، والمزيد
استكشاف جميع الأدوات
- Canva عروض تقديمية على
مستخدمة في ورش التعليم غير الرسمي (شرائح قابلة للتعديل)
- Google Forms قالب
نموذج تقييم/ملاحظات بسيط قابل للتعديل



Halan We Grow

05

التعليم غير الرسمي المنهجية في الحياة العملية





5.1

خطة العمل للميسرين

يقدم هذا القسم مسارًا عمليًا للميسرين لإدخال مفهوم اقتصاد الدونات في سياقهم المحلي من خلال طرق التعليم غير الرسمي. يُشجّع الميسرون على وضع وتنفيذ خطط عمل تعتمد على احتياجات المجتمع.

الخطوات خطوة بخطوة:

1. تحديد قضية محلية
2. تحديد تحديات اجتماعية أو بيئية محددة تتوافق مع أبعاد الدونات (مثل النفايات، عدم المساواة، الأمن الغذائي)
3. استخدام أدوات التعليم غير الرسمي لمساعدة المجتمع
4. تصميم ورش عمل صغيرة، أنشطة، أو جلسات حوار مع مجموعات الشباب لاستكشاف هذه المواضيع من خلال أدوات ومناقشات مبنية على نموذج الدونات
5. جمع التغذية الراجعة
6. استخدام الملاحظة، جلسات التقييم الجماعي، واستطلاعات قصيرة لفهم ما نجح وما يحتاج إلى تحسين
7. تحسين وتوسيع النطاق
8. بناءً على ما تتعلمه، قم بتعديل الأدوات وكرر العملية مع مجموعات أكثر أو في مجتمعات أخرى

مثال: "يمكن للميسرين البدء بتحديد القضايا المحلية المتعلقة بأبعاد الدونات، ثم تنظيم ورش عمل صغيرة لاختبار المفاهيم مع مجموعة من المتعلمين قبل التوسع."

التقييم والتأثير

تقييم نجاح التدريب هو مفتاح لتحسين النتائج وإظهار قيمة التعليم غير الرسمي. إليك بعض الطرق:

التقييم القبلي والبعدي: استخدام اختبارات قصيرة أو تأملات مكتوبة لقياس التغييرات في معرفة المتعلمين ومواقفهم وفهمهم.

استبيانات التغذية الراجعة: توزيع نماذج مجهولة لجمع آراء حول وضوح المحتوى، أسلوب الميسر، والتجربة العامة.

الملاحظة والتأمل: تسجيل ديناميكيات المجموعة، مستويات المشاركة، والأسئلة التي تظهر خلال الأنشطة.

المتابعة: التواصل مع المتعلمين بعد أسابيع أو شهور لمعرفة كيفية تطبيق ما تعلموه.



Halan We Grow



06

الخاتمة والدعوة إلى العمل





6.1 النقاط الأساسية

يُقدّم هذا الدليل طريقة فعّالة لاستخدام التعليم غير الرسمي في إشراك الشباب ضمن مواضيع اقتصاد الدونات، والاستدامة، والعمل المدني.

أبرز النقاط:

- التعليم غير الرسمي هو أسلوب مرن، شامل، ويعتمد على العمل لتفعيل التعلّم.
- اقتصاد الدونات يقدّم إطارًا لفهم الاقتصاد ضمن حدود اجتماعية وبيئية.
- يمكن للعاملين مع الشباب قيادة جلسات تحوّل باستخدام أدوات مثل "خطوة داخل الدونات" ودراسة حالة أمستردام.
- يلعب الميسّرون دورًا محوريًا في توجيه تجارب تعلّمية شاملة، مرتبطة بالسياق المحلي، وقابلة للتوسيع.

من خلال استخدام هذه الأدوات، أنت لا تقوم بمجرد عملية تعليمية—بل تُفعل طاقات كامنة في مجتمعتك.

سواء كنت ميسّرًا يقود أول ورشة له، أو شابًا يطبّق أفكارًا جديدة في بلده، فإن أفعالك تصنع الفرق.



Halan We Grow

!شكرًا لك

عزيزي القارئ،

شكرًا لاختيارك التفاعل مع دليلنا. سواء كنت هنا لتتعلم، لتعلم، أو لتحديث تغييرًا إيجابيًا في مجتمعك، فنحن نعتزب عن امتناننا العميق لكونك جزءًا من هذه الرحلة معنا.

لقد أعدّ هذا الدليل بكل عناية وفضول وإيمان بأن المعرفة تصبح حقًا قوة مؤثرة عندما تُشارك وتستخدم لرفع شأن الآخرين. نأمل أن يكون هذا الدليل مصدر إلهام لك، وأن يدفعك للتفكير، ويمنحك الدعم في مسيرتك القادمة.

مع كل المحبة،

فريق "Halan We Grow"

